



جدوال قمبراچان خطبه جمعة سيري 2/2022

(Bulan Februari 2022)

موك سورت	تاريخ	تاجوق	بيل
3	04.2.2022	ويرا اومت تق ددينده	1.
15	11.2.2022	كرجاي اداله كودغ فهاالا	2.
26	18.2.2022	فركووه اينستيتوسي تحفيظ	3.
37	25.2.2022	چورغ دلبه رزي	4.
خطبه كدوا			



فرچيتقن ديباياي :

زكاة فولاو فينغ

تليفون : 04-5498088

*Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang*

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Sektor Pendidikan Islam,
Jabatan Pendidikan Negeri Pulau Pinang
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





ویرا اومت تق ددیندغ

(4 Februari 2022M / 2 Rejab 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَلِكُلِّ وَجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيَهَا فَاسْتَبِقُوا الْحَيَاتِ أَيْنَ مَا تَكُونُوا
يَأْتِ بِكُمْ اللَّهُ جَمِيعًا إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، الصَّادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ الْمَخْلُوقِينَ، وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله،

خطیب برفسن کفد دیری سنديري سرتا قارا جماعه سکلین، برتقوی له کفد الله
دغن سبئر-بئر تقوی دان جاغنله کامو ماتی ملاءینکن دالم کاداءن اسلام. ماريله
کیت تیغکتکن کتقواءن کفد الله دغن ملاکوکن سکلا سوروهنش دان منجاءوهی
سکلا یغ دتکهن. موده-مودهن دغن اسباب کطاعتن دان کتقواءن کیت کفد الله،
سکلا بالا دان اوجین سکرا داغکت اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری فریغاتن. ماريله کیت بریکن
سفنوه تومقوان کفد ایسی کندوغن خطبة هاری این. سدرله بهاواسن فربواتن
بربوال-بوال، برماین تیلیفون بیمبیت اتاو تیدور دغن سغاج اداله فربواتن سیا ۲
یغ بولیه منجسکن کسمفورنآن مرایه کنجرن فهالا. منبر فد هاری این اکن
ممبیچاراکن خطبة برتاجوق: "ویرا اومت تق ددیندغ."

حاضیرین سکالین،

3 | Mukasurat



تیرای 2021 دتوتوف دغن کجوتن مصیبة بنجیر بسر دبیراف نگری دملیسیا تنفا دساغکا. مصیبة این تله مراکوت فولوهن پاوا، مروسقکن هرتا بندا، کموداهن عوام دان انفراسټروکتور (infrastruktur) سرتا کهیلغن تمفت تیغکل. ماله، سوقتو مصیبة این برلاکو تردافت جوک مغسا ۲ بنجیر یغ کلاقرن عقیبة ترلالو لاما ترفوتوس بکن ماکن. اینله انتارا بنتوق اوجین بائی مغوجی کصبرن مائسی سفرتیما یغ تراکم دالم سورة البقرة ایات 155:

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ وَبَشِّرِ
 الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

مقصودن: "دمی سسوغکوھن! کامی اکن مغوجی کامو دغن سدیکیت فراساءن تاکوت (کفد موسوه) دان (دغن مراسائی) کلاقرن، دان (دغن برلاکوٹ) ککوراغن دری هرتا بندا دان جیوا سرتا حاصل تانمن. دان بریله خبر کمبیرا کفد اورغ ۲ یغ صبر."

سدرله بهاوا توجوان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ مَعُوجِي هَمبَا٢٣ ددنیا این اداله اونتوق ملیهت سیافا یغ جوجور هاتین دان سیافا یغ بردوستا، سیافا یغ صبر دان سیافا یغ برکوه-کسه. این مروفاکن سُنَّةُ الله یغ برلاکو سجع دهولو لائی. جک کسنغن سنتیاس دفرءولیھی اولیه مائسی تنفا داوجی، مک تیدق دافت دبیداکن انتارا اورغ یغ برایمان اتاو سبالیقن.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ،

مصیبة بنجیر یغ برلاکو جوک ممقرلیهتکن اسفیرسی دان سماغت "کلوارک ملیسیا" دالم بنتو ممبنتو دان تولوغ-منولوغ انتارا ساتو سام لاین. قیصه "ابغ فیوا" (Abang Viva) یغ تولر دمیدیا سلوم این مروفاکن سچبیس قیصه درفد ریوان رعیت دنکارا این یغ سغکوٹ مغوربانکن ماس، تناک دان هرتا بندا یغ مریک میلیکی اونتوق ممبنتو اورغ لاین یغ دالم کسوسهن. ماله، کتیک سیدغ دیوان اوندغن نگری ملاک برلغسوغ، فغحرمتن خاص تله دبیرکن کفد بلیاو سلاکو "ویرا

يغ تق ددينځ" کران سځکوف برسوسه ځايه ممبنتو مځسا بنجیر والاقون دیرین جوگ سرپا ککوراغن.

واتق ابغ ویاو اتاو نام سبیرن ازوان عمر ممقرلیهتکن کځد کیت بهاوا تیدق فرلو منوځکو سهیځک منجادی کای اونتوق برصدقه اتاو ممبنتو اورځ لاین. صفة مرنداه دیری بلیاو دان سځکوف برقربان واجر دتلادانی تراوتماث اولیه کنراسی مودا. ماله بلیاو تورو ت مغمبیل چوتی دی ممبریکن خدمت کځد مریک یغ ممرلوکن. الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ بِرْفَرْمَانِ دَالِمِ سُوْرَةِ الْحَشْرِ آيَاتِ 9:

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيْمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

مقصودن: "دان اورځ ۲ (انصار) یغ مندیامی نکری (مدینه) سرتا برایمان سبلوم مریک، مځاسیھی اورځ ۲ یغ برهجرة کنکری مریک دان تیدق اد قولاً دالم هاتی مریک فراساءن برحاجتکن اف یغ تله دبیری کځد اورځ ۲ یغ برهجرة ایت دان مریک جوگ مځوتاماکن اورځ ۲ یغ برهجرة ایت لویه درقد دیری مریک سنديري، سکالیفون مریک دالم کاداءن ککوراغن دان امت برحاجة دان (ایغتله)، سسیاځا یغ منجاگ سرتا مملیهارا دیرین درقد دځغاروهی اولیه طبیعة بخیلن، مک مریکله اورځ ۲ یغ برجای".

اینله سیکف اورځ ۲ انصار یغ سځکوف برقربان جیوا دان راگ اونتوق ممبنتو. دمکین جوگله سیکف یغ ترظاهیر دالم کالغن مشارکت والاقون برییدا بځسا دان ورنا کولیت. ماله، تردافت مسجد ۲ دان سوراو ۲ دسلوروه نکارا ترماسوقله دځولاو ځینغ یغ مپدیاکن تابوغ خصوص بائی مپالورکن بنتوان کځد مځسا ۲ بنجیر. بائی مریک یغ ترکنا مصیبة بنجیر دمینتا برصبر دان کیت یغ ترسلامت ممبنتو مریک یغ ممرلوکن. تهنیئه کځد رعیت ځولاو ځینغ اتس کځریهتینان سموا یغ برکوځسی رزقی برسام مریک یغ ترجس عقیبة بنجیر. صفة مَحْمُودَةٌ بکینیله یغ امت دنونتوت اولیه اگام دان بسر کنجرتن سځرتی سبدا نبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

مَنْ يَسَّرَ عَلَيَّ مُعْسِرٍ يَسَّرَ اللَّهُ عَلَيَّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

مقصودن: "سسیاڤا یغ ممفرمودهکن کاتس اورغ یغ سوسه مک الله اکن ممفرمودهکن اوروسن دیرین ددنیا دان جوگ داخیره."

اسلام اڳام یغ برترسکن کاسیه سایغ سنتیاس مپوروه اومتث اکر تولوغ منولوغ، براخلاق دغن اخلاق یغ ترفوجی دان بربوات بائق سسام مائسی. اینله یغ دأجرکن اولیه بکیندا نبی محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کفد قارا صحابه تراوتماث ممبنتو مریک یغ برادا دالم کسوسهن.

مسلمین یغ دملیاکن الله،

مصیبه جوگ مروفاکن تندا کاسیه سایغ الله بوات همبا۲ن. دسبالیق اوجین یغ منیمقا، تنفا دسغا-سغا حاضر برسام ریوان رحمة یغ ترظاهیر ملالوئی فلباڳای بنتوق بنتوان سام اد ملالوئی اورغ فرساورغن، بادن ۲ بوکن کراچاءن، فلباڳای کلب (kelab) دان فرساتوان سرتا درفد فیهق اکنیسی کراچاءن سنڊیری. کباء یقن یغ ترظاهیر سوقتو مصیبه دان بنچان عالم یغ برلاکو اداله منونجوکن بهاوا کیت سموا اداله برسوادارا سباڳایمان بکیندا نبی محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا

مقصودن: "اورغ مؤمین دغن اورغ مؤمین یغ لاین سفرتی سبواه باغونن، سباهاکینش مغواتکن سباهاکین یغ لاین."

سیدغ جمعة یغ درحمتی،

سباڳای کسیمقولن درفد خطبة هاری این، قرلو دانصافی بهاوا سلاکو اورغ یغ برایمان هندقله کیت ممبودیاکن صفة تولوغ منولوغ دان بنتو ممبنتو دالم کالغن مشارکت تراوتماث کتیک سساتو مصیبه برلاکو. ماريله کیت برسام-سام معھیاتی اینتیفتی درفد خطبة یغ دباچکن تادی:

ڦرتام: تولوغ منولوغ سسام ماءنسي اداله صفة يڭ ترفوجي.

كدوا: تيدق ڦرلو منوڭكو كاي اونتوق برصدقه، كران عملن برصدقه داقت دلاكوكن دغن ڦلباڭاي چارا مڭيكوت كاوقايان ماسيڭ ۲.

كتيڭ: تولوغ منولوغ هندقله دبودياكن دالم مشاركت تراوتماڭ كتيڭ برلاكو مصيبة.

كامفت: مريڭ يڭ داوجي دغن ڦلباڭاي دوكان سرتا مصيبة هندقله برصبر برڭيتو جوڭ مريڭ يڭ ممبنتو.

فرمان الله دالم سورة المائدة ايات 4::

...لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَأَسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

مقصودن: " ...كاي جاديكن (تتفكن) سواتو شريعة دان جالن اڭام (يڭ واجب دايكوتي اوليه ماسيڭ ۲) دان كالوا الله مڭهندي نسچاي دي منجاديكن كامو ساتو اومت (يڭ برساتو دالم اڭام يڭ ساتو)، تتاڦي دي هندق مڭوجي كامو (دالم منجالنكن) اف يڭ تله دسمڦايكن كڦد كامو. اوليه ايت برلومبا-لومباله كامو ممبوات كباءيقن (برايماڭ دان برعمل صالح). كڦد الله جواله تمفت كمبالي كامو سمواڭ، مڭ دي اكن ممبريتاهو كامو اف يڭ كامو برسليسيهن ڦدن."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْوَحْيَيْنِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا أَنْزَلَ عَلَيَّ سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ طَاعَتَهُ لِسَعَادَةِ الدَّارَيْنِ، أَقُولُ مِنْ قَلْبِي الْحَنِينِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ أَجْمَعِينَ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْمَيِّتِينَ، فَاسْتَغْفِرُوهُ يَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَأَنْتَ أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.



خطبة كدوا بولن فبرواري

2022M/ 1443H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلائِهِ إِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِشَأْنِهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ،

ثُمَّ اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ - عَلِيمًا حَكِيمًا:
﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿٥٦﴾ [الأحزاب: 56]

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ، الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.
اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni



Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرِّبَا وَالرِّزْنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطُنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf. Rahmatilah kehidupan kami.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami, pemuda-pemuda kami, pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti kepada agama, bangsa dan negara.

Ya Allah! Kau hindarilah kami daripada perbuatan-perbuatan khianat dan durjana yang merosakkan kepentingan agama dan negara. Ya Allah! Janganlah Engkau balakan kami di atas kedurjanaaan sebahagian daripada orang-orang bodoh dari kalangan kami.

عِبَادَ اللَّهِ: إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ (وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٥﴾)

